

Запертые снаружи (Как говорить с детьми)

Когда мы запирали дом,
Оставив в темноте ночи
Цветы без света под окном.
Я спал, но подобрать ключи
Скребась об дверь бутон готов,
Привычки переняв воров.
Никто цветам не досаждал!
Настурции цветок с утра
Со стеблем сломанным лежал.
Но на себя я взял вину:
Всегда я думал было так,
Я, засмотревшись на луну,
Играя, сам помял цветок.

Locked out (As told to a child)

When we locked up the house at night,
We always locked the flowers outside
And cut them off from window light.
The time I dreamed the door was tried
And brushed with buttons upon sleeves,
The flowers were out there with the thieves.
Yet nobody molested them!
We did find one nasturtium
Upon the steps with bitten stem.
I may have been to blame for that:
I always thought it must have been
Some Hower I played with as I sat
At dusk to watch the moon down early.